



TO--VEIS RADIO- MODELL
MT645VP

Nothing Comes Close to a Cobra®

Trykt i Kina
Delenr. 480-868-P
Versjon E

Norsk

Declaration of Conformity (DoC)

Vi, Cobra Electronics Europe Limited med adresse
Dungar House, Northumberland Avenue
Dun Laoghaire, County Dublin, Irland

erklærer i henhold til vårt ansvar at produktet: **Privat mobilradio (PMR 446)**

Modell: MT 645

som denne erklæringen gjelder for, overholder de nødvendige kravene og andre relevante krav i R&TTE-direktivet (1999/5/EC). Produktet overholder følgende standarder og/eller andre normative dokumenter:

Helse (artikkel 3.1(a)): **EN 62311 (2008)**

Sikkerhet (artikkel 3.1(a)): **EN 60950-1:2006/A12:2011**

EMC (artikkel 3.1(b)): **EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)**

EN 301 489-5 V1.3.1 (2002-08)

Spectrum (artikkel 3.2): **EN 300 296-2 V1.4.1 (2013-08)**

Dette produktet overholder EU-kommisjonens standard EC 278/2009 av 6. april 2009 som implementerer Europa-parlamentets og Rådet for Den europeiske unions direktiv 2009/125/EC i forhold til økodesignkrav for tomgangsforbruk av elektrisk strøm og gjennomsnittlig aktiv effektivitet av eksterne strømforsyninger og er i samsvar med Europa-parlamentets direktiv 2011/65/EU og Rådet for Den europeiske unions direktiv av 8. juni 2011 om begrensning av bruk av enkelte skadelige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr.

Radioen vil ikke være i samsvar med standarden på spenningen under 3.4V.

CE0168

DUBLIN, IRLAND 1. oktober 2014

MARK CLOSE
Managing Director



Garanti og kundeservice

Kontakt din lokale forhandler for garanti- og kundeserviceinformasjon.

Ved bruk i EU- og EØS-land: underlagt lokale lover og bestemmelser.

CEEL® er et varemerke tilhørende Cobra Electronics Europe, Ltd.

Slangedesignen og microTALK® er registrerte varemerker tilhørende Cobra Electronics Corporation, USA.

©2014 Cobra Electronics Europe Limited
Dungar House, Northumberland Avenue
Dun Laoghaire, County Dublin, Irland

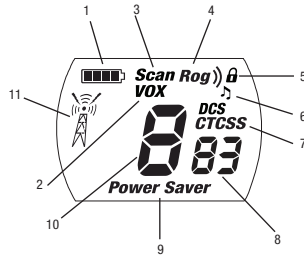
www.cobra.com



Betjening

Funksjoner

- 8 kanaler*
- 121 koder for selektivt oppkall (38 CTCSS-koder/83 DCS-koder)
- Håndfri betjening (VOX)
- Skannekanaler, koder for selektivt oppkall
- Bakgrunnsbelyst LCD-display
- Anropsvarsling
Fem valgbare ringetoner
- Knappelås
- Høytaler/mikrofon/ladekontakt
- Mottakssignal
valgbart på/av
- Batteri-/strømsparer
- Tastetoner
- Batterinivåindikator
- Automatisk støyfilter
- Utvidelse av maksimal rekkevidde
- Belteklamme



- | | |
|-------------------------|---|
| 1. Batterinivåindikator | 8. DCS/CTCSS-koder for selektivt oppkall – tall |
| 2. VOX-ikon | 9. Strømspareikon |
| 3. Skanneikon | 10. Kanalnummer |
| 4. Mottakssignalikon | 11. Mottaks-/overføringssikon |
| 5. Låseikon | |
| 6. Tastetoner | |
| 7. DCS/CTCSS-ikoner | |

*Du kan ikke bruke kanal 1 og 2 i Frankrike. Situasjonen kan endre seg, så kontakt franske radiolisensieringsmyndigheter for mer informasjon.

Produktinformasjon

Denne microTALK®-radioen har blitt produsert i henhold til alle påkrevde standarder for radioutstyr ved bruk av PMR 446-frekvenser som autorisert. Bruken av dette toveis radioproductet involverer offentlige radiobølger og bruken kan være underlagt lokale lover og bestemmelser. Kontakt radiolisensieringsmyndigheter for mer informasjon.

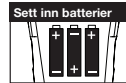
Vedlikehold av radioen

microTALK®-radioen er svært holdbar hvis den vedlikeholdes på riktig måte. Her er noen forslag:

- Håndter radioen varsomt.
- Hold den unna støvete omgivelser.
- Ikke senk radioen ned i vann eller oppbevar den på et fuktig område.
- Radioen må ikke utsettes for ekstreme temperaturer.

Installere batterier

Slik installerer eller skifter du batterier:



1. Fjern belteklammen ved å løsne belteklammelåsen og skyve klemmen opp.
2. Trekk batterideksellåsen oppover for å fjerne batteridekselet.
3. Sett inn de medfølgende oppladbare AA-batteriene (fungerer også med ikke-oppladbare alkaline-batterier). Plasser batteriene i samsvar med polaritetsmerkingen.
4. Sett på plass batteridekselet og belteklammen.
- Ikke forsøk å lade alkaline-batterier.
- Ikke bland gamle og nye batterier.
- Ikke bland batterier av typen alkaline, standard (karbonsink) eller oppladbare (Ni-Cd, Ni-MH osv.)

Forsiktig - Fare for eksplosjon hvis batteriet byttes ut med feil type. Kast brukte batterier i henhold til instruksjonene.

Slik skifter du batterier i radioen:

1. Kontroller at batteriene er satt inn riktig.
2. Plugg kabelen inn i ladekontakten øverst på radioen.
3. Koble kabelen til en USB-kompatibel strømport.

Bruk bare medfølgende oppladbare batterier og lader for å lade Cobra microTALK-radioen.

Radioen er ikke ment å bli brukt når de lades.

Ikke-oppladbare alkaline-batterier kan også brukes i radioen.

Maksimum / Minimum Operating Range: -20 ° C til +45 ° C.

Hurtigstart

1. Trykk på og hold inne knappen for **modus/strøm** for å slå på radioen.
2. Trykk på knappen for **Kanal opp** eller **Kanal ned** for å velge en kanal.

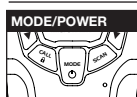


Begge radioene må være innstilt på samme kanal / kode for selektivt oppkall for å kunne kommunisere.

3. Trykk på og hold inne knappen **TALK** når du snakker i mikrofonen.
4. Når du er ferdig å snakke, slipper du opp knappen **TALK** og lytter etter svar.

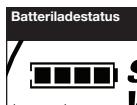
Slik bruker du radioen

Slik slår du på microTALK®-radioen



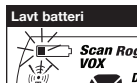
Trykk på og hold inne knappen for **modus/strøm** inntil du hører en serie med toner som indikerer at radioen er **på**.
microTALK®-radioen er nå i **Standby**-modus, og er klar til å motta oppkall. Radioen er alltid i **Standby**-modus, unntatt når knappene **TALK**, **CALL** eller **MODE/POWER** er trykket inn.

Batteristatusindikator



Batteriladestatusen vises i displayet. Fire stolper angir at radioen er helt oppladet.

Lavt batteri



Når batterinivået er lavt, blinker den siste stolpen i ikonet for **lavt batteri**, og et lydsignal høres to ganger før radioen slår seg av. Batteriene må skiftes ut, eller lades opp hvis du bruker oppladbare batterier.



Batteriikonet blinker i displayet på radioen når lading pågår, hvis radioen er på.

Automatisk batterisparing



Hvis det ikke skjer noen overføringer innen 10 sekunder, bytter radioen automatisk til **batterispare**-modus, og ikonet for **strømsparing** blinker i displayet. Dette påvirker ikke radioens mulighet til å motta innkommende overføringer.

Slik bruker du radioen

Slik kommuniserer du med andre personer



1. Trykk på og hold inne knappen **TALK**.
2. Hold mikrofonen cirka fem centimeter fra munnen, og snakk med normal stemme.
3. Slipp opp knappen **TALK** når du er ferdig med å snakke, og lytt etter svar. Du kan ikke motta innkommende oppkall når du holder inne **TALK**-knappen.



Begge radioene må være innstilt på samme kanal for å kunne kommunisere.

Slik velger du en kanal



Når radioen er **på**, velger du én av de åtte kanalene ved å trykke på knappen for **Kanal opp** eller **Kanal ned**.



Begge radioene må være innstilt på samme kanal for å kunne kommunisere.



Slik lytter du etter svar



Slipp opp knappen **TALK** for å motta innkommende overføringer. microTALK®-radioen er alltid i **Standby**-modus når knappene **TALK** eller **CALL** ikke er trykket inn.

Slik bruker du radioen

Slik justerer du volumet

Volumknapp



Trykk på knappen **Volum opp** eller **Volum ned**.

En dobbel pipelyd brukes til å indikere minimum og maksimum volumnivåer (1 til 8).

Volumnivå



Ringeknapp

Ringeknapp



Trykk på og slipp opp knappen **CALL**.

Den andre personen hører en to sekunders ringetone. Denne tonen brukes til å etablere talekommunikasjon.



Se side 13 for informasjon om hvordan du kan velge mellom fem ringetoneinnstillinger.

Slik aktiveres displaybelysning

Lys/maks. rekkevidde



Trykk på og slipp opp knappen for **Lys/maks. rekkevidde** for å aktivere displaybelysningen.

Automatisk støyfilter / maksimum rekkevidde

microTALK[®]-radioen stenger automatisk **ut** svake overføringer og uønsket støy på grunn av terreng, forhold eller hvis du har nådd grensen for **maksimum rekkevidde**.

Du kan midlertidig slå av automatisk støyfilter eller slå **på** utvideren for maksimal rekkevidde. Dette gjør at alle signaler mottas og at radioens maksimale rekkevidde utvides.

Slik bruker du radioen

Automatisk støyfilter / maksimum rekkevidde fortsatt

Lys/maks. rekkevidde



Slik slår du midlertidig av automatisk støyfilter:

Trykk på knappen for **lys / maksimal rekkevidde** i mindre enn fem sekunder.

Slik slår du på utvideren for maksimal rekkevidde:

- Trykk på og hold inne knappen for **lys / maksimal rekkevidde** i minst fem sekunder inntil du hører to pipelyder, noe som indikerer at utvideren for maksimal rekkevidde er på.

Slik slår du av utvideren for maksimal rekkevidde:

- Trykk på og slipp opp knappen for **lys / maksimal rekkevidde**, eller endre kanaler.

Låsefunksjon

Låseknapp



Låsefunksjonen låser knappene for **Kanal opp**, **Kanal ned**, **Volum opp**, **Volum ned** og **Modus/strom** for å forhindre at de trykkes på utilsiktet.

Slik slår du låsen på eller av:

- Trykk på og hold inne knappen **LOCK** i to sekunder.

En dobbel pipelyd brukes til å bekrefte forespørselen om å slå **på** eller **av** låsen. Ikonet **Lås** vises i modusen **Lås**.

Låseikon



MicroTALK[®] rekkevidde

Rekkevidden varierer avhengig av terreng og forhold.

Maksimum rekkevidde



I flatt, åpent terreng fungerer radioen med maksimal rekkevidde.

Bygninger og trær/busker i signalbanen reduserer radioens rekkevidde.

Tett skog / tette busker og bakketerreng reduserer radioens rekkevidde ytterligere.

Redusert rekkevidde



I FRS-kanalene 8 til 14 bytter radioen automatisk til lav strøffeft, noe som begrenser rekkevidden radioen kan kommunisere på.

Redusert rekkevidde



Husk at du kan oppnå maksimal rekkevidde ved å bruke utvideren for maksimal rekkevidde. Se side 6 for detaljer.

Slik bruker du radioen

Ekstern høyttaler/mikrofon/ladekontakt



microTALK-radioen kan styres med valgfri ekstern høyttaler/mikrofon (følger ikke med), slik at du frigjør hendene til andre oppgaver.

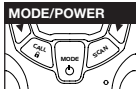
Slik fester du den eksterne høyttaleren/mikrofonen eller laderen:

1. Åpne ladefliken øverst på kontakten.
2. Sett pluggen inn i kontakten.

MERK: For høyt lydtrykk fra hodetelefoner kan forårsake hørselsproblemer.

Bla gjennom modusfunksjonen

Ved å bla gjennom **modus**-funksjonen, kan du velge eller slå på foretrukne funksjoner for microTALK-radioen. Når du blar gjennom **modusfunksjonen**, vises radiofunksjonene i samme forhåndsinnstilte rekkefølge:



- Angi CTCSS-koder for selektivt oppkall
- Angi DCS-koder for selektivt oppkall
- Angi VOX på/av
- Angi VOX sensitivitetsnivå
- Angi kanalskanning
- Angi skanning av CTCSS-koder for selektivt oppkall
- Angi skanning av DCS-koder for selektivt oppkall
- Angi ringetoner
- Angi mottakssignal på/av
- Angi tastetoner på/av

Koder for selektivt oppkall

microTALK-radioen har to avanserte systemer for støyfiltrering som kan bidra til å redusere interferens fra andre brukere på en kanal. CTCSS (Continuous Tone Coded Squelch System, kontinuerlig tonekodet støyfiltersystem) har 38 koder for selektivt oppkall og DCS (Digitally Coded Squelch, digitalt støyfiltersystem) har 83 koder for selektivt oppkall. Dette gir totalt 121 koder for selektivt oppkall. Begge systemene kan brukes på alle kanaler, men begge systemene kan ikke brukes samtidig på samme kanal.

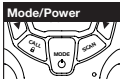


Hvis du vil kommunisere ved å bruke en kode for selektivt oppkall, må både radioen som sender og radioen som mottar, være innstilt på samme kanal og på samme codesystem for selektivt oppkall (CTCSS eller DCS) og nummer for selektivt oppkall. Hver kanal husker den siste koden for selektivt oppkall og nummeret du valgte.

Koden for selektivt oppkall merket 00 er en kode for å la alle signalene være hørbare på en kanal som er satt til 00 på både CTCSS- og DCS-systemene.

Slik bruker du radioen

Angi CTCSS-koder for selektivt oppkall



Slik velger du en CTCSS-kode for selektivt oppkall:

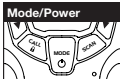
1. Når du har valgt en kanal, trykker du på knappen for **modus/strøm** inntil ikonet CTCSS vises og de små numrene ved siden av kanalnummeret blinker i displayet.



Hvis DCS er slått **på** på den valgte kanalen, blinker CTCSS-ikonet og "OFF" i displayet." Hvis du vil bytte fra DCS til CTCSS, trykker du på knappen for **Kanal opp** eller **Kanal ned** mens "OFF" blinker i displayet." De små numrene blinker deretter i displayet, og du kan gå videre til trinn 2.

2. Trykk ved å bruke knappen **Kanal opp** eller **Kanal ned** for å velge en kode for selektivt oppkall. Du kan holde inne knappen **Opp** eller **Ned** for å bla raskere.
3. Når ønsket CTCSS-kode for selektivt oppkall vises, velger du ett av følgende alternativer:
 - a. Trykk på knappen for **modus/strøm** for å angi de nye innstillingene og gå videre til andre funksjoner.
 - b. Trykk på knappen **LOCK** for å angi de nye innstillingene og gå tilbake til **Standby**-modus.
 - c. Ikke trykk på noen knapper, og vent 15 sekunder slik at de nye innstillingene angis og du går tilbake til Standby-modus.

Angi DCS-koder for selektivt oppkall



Slik velger du en DCS-kode for selektivt oppkall:

1. Når du har valgt en kanal, trykker du på knappen for **modus/strøm** inntil DCS-ikonet vises og de små numrene blinker i displayet (01 til 83).



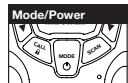
Hvis CTCSS er slått **på** på den valgte kanalen, blinker DCS-ikonet og "OFF" i displayet." Hvis du vil bytte fra DCS til CTCSS, trykker du på knappen for **Kanal opp** eller **Kanal ned** mens "OFF" blinker i displayet." De små numrene blinker deretter i displayet, og du kan gå videre til trinn 2.

2. Trykk ved å bruke knappen **Kanal opp** eller **Kanal ned** for å velge en DCS-kode for selektivt oppkall. Du kan holde inne knappen **Opp** eller **Ned** for å bla raskere.
3. Når ønsket DCS-kode for selektivt oppkall vises, velger du ett av følgende alternativer:
 - a. Trykk på knappen for **modus/strøm** for å angi de nye innstillingene og gå videre til andre funksjoner.
 - b. Trykk på knappen **LOCK** for å angi de nye innstillingene og gå tilbake til **Standby**-modus.
 - c. Ikke trykk på noen knapper, og vent 15 sekunder slik at de nye innstillingene angis og du går tilbake til Standby-modus.

Slik bruker du radioen

VOX (Voice Activated Transmit, stemmeaktivert oppkall)

I **VOX**-modus kan microTALK®-radioen brukes håndfritt, slik at den sender automatisk når du snakker. Du kan angi **VOX**-sensitivitetsnivået slik at det passer til volumet på stemmen din. Dermed unngår du at overføringer utløses av bakgrunnsstøy.



Slik slår du VOX-modus av og på:

- Trykk på knappen for **modus/strom** inntil VOX-ikonet blinker i displayet. Gjeldende **av-** eller **på-**innstilling vises.
- Trykk på knappen for **Kanal opp** eller **Kanal ned** for å slå VOX **på** eller **av**.
- Velg ett av følgende alternativer:
 - Trykk på knappen for **modus/strom** for å angi den valgte **på-** eller **av-**innstillingen og gå videre til andre funksjoner.
 - Trykk på knappen **LOCK** for å angi den valgte **på-** eller **av-**innstillingen og gå tilbake til **Standby**-modus.

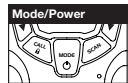
Slik angir du VOX-sensitivitet:

- Trykk på knappen for **modus/strom** inntil VOX-ikonet blinker og gjeldende sensitivitetsnivå vises.



Gjeldende VOX-sensitivitetsnivå vises med bokstaven "L" og et tall fra 1 til 5, der 5 er det mest sensitive nivået og 1 er det minst sensitive nivået.

- Trykk på knappen for **Kanal opp** eller **Kanal ned** for å angi de nye innstillingene og gå videre til andre funksjoner.
- Velg ett av følgende alternativer:
 - Trykk på knappen for **modus/strom** for å angi de valgte innstillingene og gå videre til andre funksjoner.
 - Trykk på knappen **LOCK** for å angi de valgte innstillingene og gå tilbake til **Standby**-modus.



Slik bruker du radioen

Kanalskanning

microTALK®-radioen kan automatisk skanne kanaler.



Slik skanner du kanaler:

- Trykk på **skanneknappen** inntil **skanneikonet** og kanalnummeret blinker i displayet.
- Trykk på knappen for **Kanal opp** eller **Kanal ned** for å begynne å skanne kanaler.



Radioen ignorerer spesifikke koder for selektivt oppkall under skanning.

Skanneikonet vises fremdeles når kanalskanningen **pågår**. Radioen fortsetter å skanne alle kanaler og stopper hvis en innkommende overføring oppdages.

Under skanning (når du mottar en overføring) kan du velge blant følgende:

- Trykk på og hold inne knappen **TALK** for å kommunisere på den aktuelle kanalen. Radioen forblir på kanalen og går tilbake til **Standby**-modus.
- Trykk på knappen for **Kanal opp** eller **Kanal ned** for å gjenoppta skanning av kanaler.
- Trykk på knappen **LOCK** for å gå tilbake til **Standby**.

Under skanning (når du mottar en overføring) kan du velge blant følgende:

- Trykk på og hold inne knappen **TALK** for å kommunisere på den aktuelle kanalen / koden for selektivt oppkall. Radioen forblir på kanalen / koden for selektivt oppkall og går tilbake til **Standby**-modus.
- Trykk på knappen for **Kanal opp** eller **Kanal ned** for å gjenoppta skanning av koder for selektivt oppkall. Hvis du ikke trykker på en knapp innen 10 sekunder, gjenopptar radioen automatisk skanning av koder for selektivt oppkall.
- Trykk på knappen **LOCK** for å gå tilbake til **Standby**.

Slik bruker du radioen

Skanning av koder for selektivt oppkall

microTALK-radioen kan automatisk skanne **kodene for selektivt oppkall** (enten CTCSS 01 til 38 eller DCS 01 til 83) innenfor én kanal. Bare ett sett med koder for selektivt oppkall (CTCSS eller DCS) kan skannes samtidig.



Slik skanner du koder for selektivt oppkall:

1. I **Standby**-modus trykker du på knappen for **Kanal opp** eller **Kanal ned** for å velge kanalen du ønsker å skanne kodene for selektivt oppkall på.
2. Trykk på knappen **SCAN** inntil enten CTCSS- eller DCS-ikonet vises i displayet og numrene for kodene for selektivt oppkall blinker i displayet.
3. Trykk på knappen for **Kanal opp** eller **Kanal ned** for å begynne å skanne kodene for selektivt oppkall på kanalen du valgte.

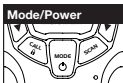
Under skanning (når du mottar en overføring) kan du velge blant følgende:

- a. Trykk på og hold inne knappen **TALK** for å kommunisere på den aktuelle kanalen / koden for selektivt oppkall. Radioen forblir på kanalen / koden for selektivt oppkall og går tilbake til **Standby**-modus.
- b. Trykk på knappen for **Kanal opp** eller **Kanal ned** for å gjenoppta skanning av koder for selektivt oppkall. Hvis du ikke trykker på en knapp innen 10 sekunder, gjenopptar radioen automatisk skanning av koder for selektivt oppkall.
- c. Trykk på knappen **LOCK** for å gå tilbake til **Standby**.

Slik bruker du radioen

Fem ringetoneinnstillinger

Du kan velge mellom fem forskjellige **ringtone**-innstillinger å overføre en samtale varsling.

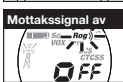
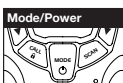


Slik endrer du en ringetoneinnstilling:

1. Trykk på knappen for **modus/strøm** inntil bokstaven "C" og gjeldende ringetonenummer (01 til 5) vises. Gjeldende ringtone spilles av i tre sekunder.
2. Trykk på knappen for **Kanal opp** eller **Kanal ned** for å lytte til de andre ringetone.
3. Velg ett av følgende alternativer:
 - a. Trykk på knappen for **modus/strøm** for å angi de nye innstillingene og gå videre til andre funksjoner.
 - b. Trykk på knappen **TALK** eller **CALL/LOCK** for å angi de nye innstillingene og gå tilbake til Standby-modus.
 - c. Ikke trykk på noen knapper, og vent 15 sekunder slik at de nye innstillingene angis og du går tilbake til Standby-modus.

Mottakssignal – bekreftelsestone

Lytteren hører en tone når du slipper opp knappen **TALK**. Dette varsler den andre parten om at du er ferdig å snakke, og at de nå kan si noe.



Slik slår du mottakssignalet på og av:

1. Trykk på knappen for **modus/strøm** inntil **mottaksikonet** blinker. Gjeldende **på-** eller **av**-innstilling vises.
2. Trykk på knappen for **Kanal opp** eller **Kanal ned** for å slå mottakssignalet på eller av.
3. Velg ett av følgende alternativer:
 - a. Trykk på knappen for **modus/strøm** for å angi den nye innstillingen og gå tilbake til **Standby**-modus.
 - b. Trykk på knappen **LOCK** for å angi den nye innstillingen og gå tilbake til **Standby**.